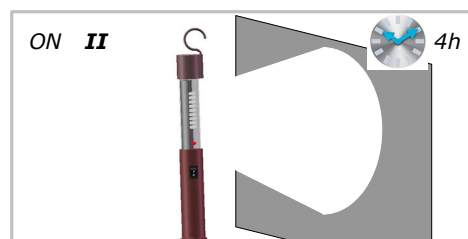
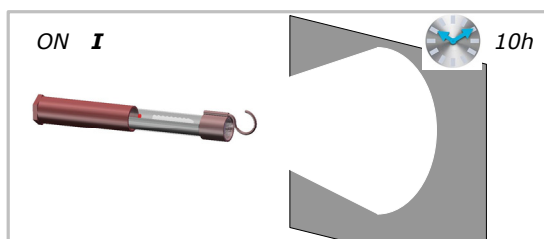
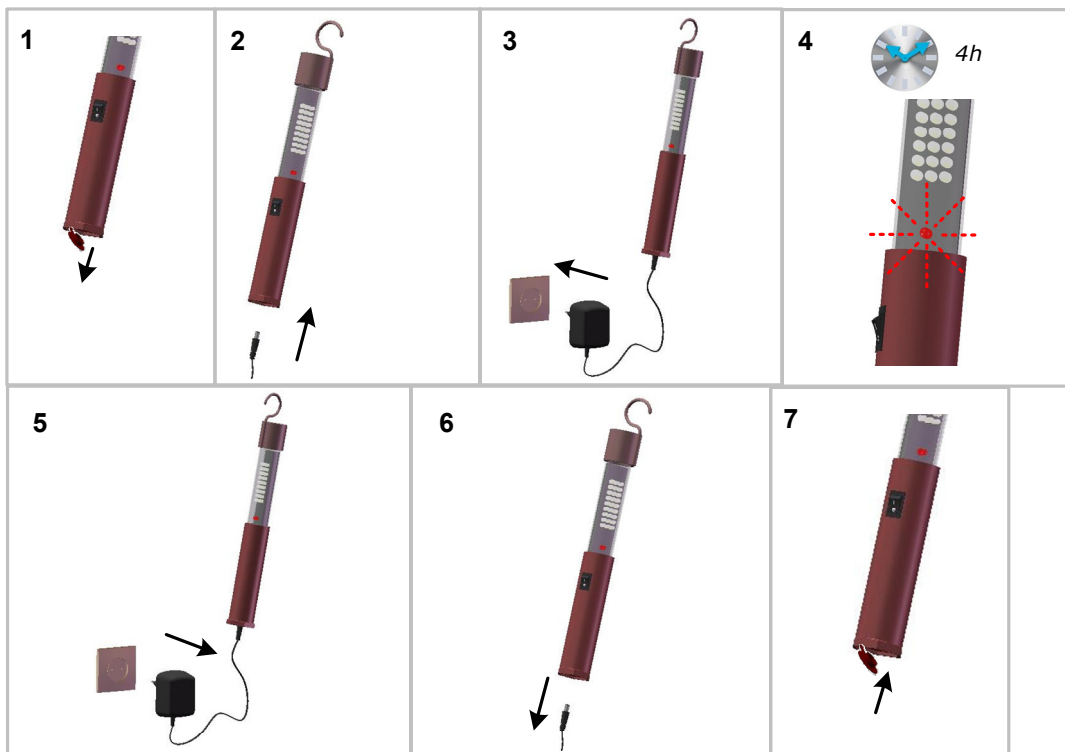
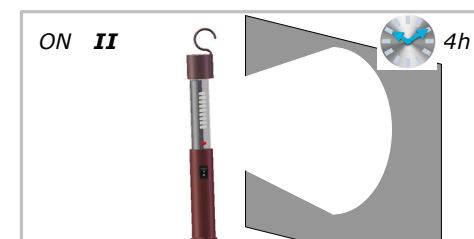
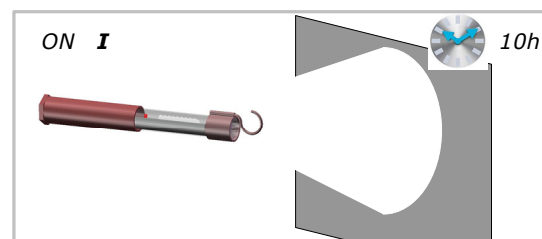
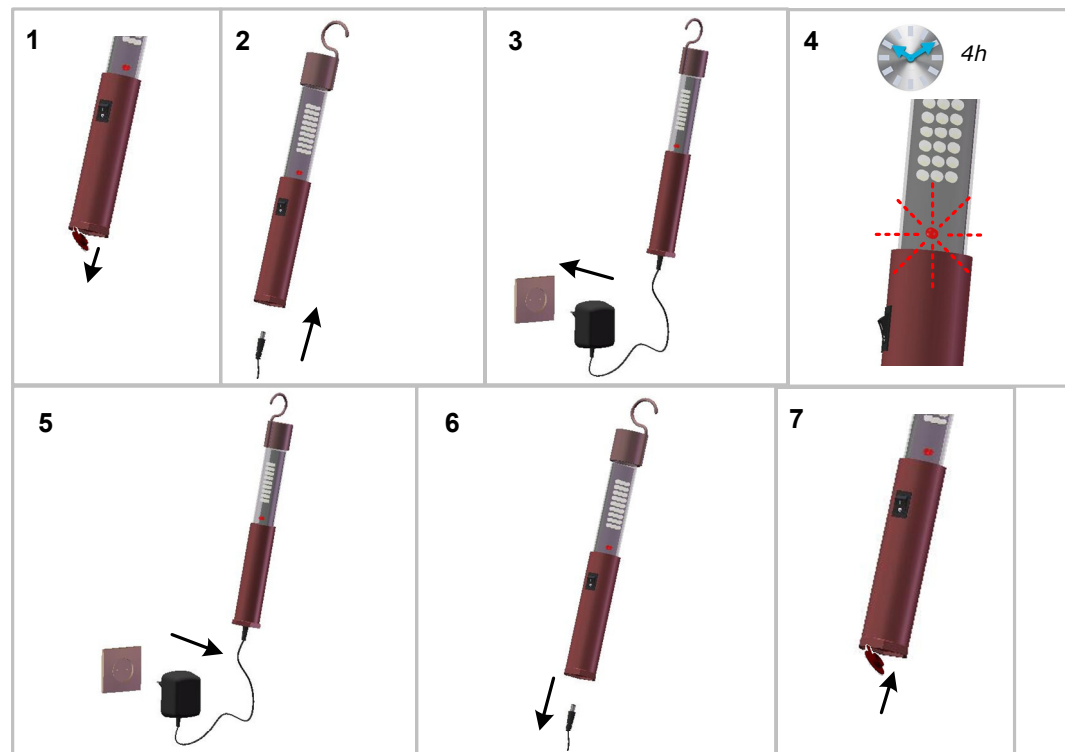
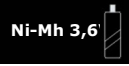
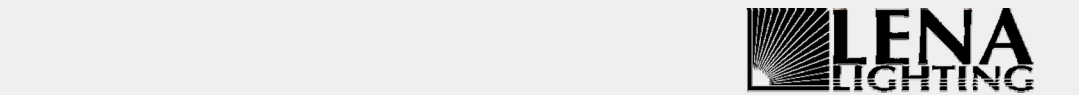


JOKER DUO LED



JOKER DUO LED





Zanieczyszczenia osadzające się na kloszu w wyniku normalnej eksploatacji oprawy zmywać wilgotną szmatką, nie stosować agresywnych środków czyszczących
 Dirtiness that settle down on the diffuser due to normal operation of the fitting shall be cleaned with a damp cloth. Do not use abrasive cleaners.
 Verschmutzungen, die sich auf der Leuchtenabdeckung im Gebrauch absetzen, können mit einem feuchten Tuch entfernt werden.
 Загрязнения, образующиеся на плафоне при нормальной эксплуатации светильника, смываются влажной салфеткой, не применять агрессивные средства для очистки.
 La salete qui se depose sur l'appareil durant l'exploitation nettoyer avec un chiffon humide, n'utilises pas des detergents.

Dane Techniczne:
Napięcie pracy: 3,6V
Źródło światła: 27 + 9 LED
Klasa ochrony: III
Akkumulatory NiMH 3,6V
Czas ładowania: około 4h
Czas świecenia: około 4h (10h)
Maksymalny czas ładowania: 24h
Czerwona dioda sygnalizuje tryb ładowania
Temperaturowy zakres użytkowania oraz przechowywania: -10° + +45°
Przechowywanie:
- napięcie wejściowe 230V
- napięcie wyjściowe 5V
- prąd 900 mA

Technical Data:
Operating voltage: 3,6V
Light source: 27 + 9 LED
Protection class: III
NiMH 3,6V accumulator batteries
Charging time: ca 4h
Lighting time: ca 4h (10h)
Maximum charging time: 24h
Red LED signals charging mode
Temperature range for the lamp's use and storage: -10° + +45°
Power supply parameters:
- input voltage 230V
- output voltage 5V
- current 900 mA

Technische Daten:
Betriebsspannung: 3,6V
Leuchtmittel: 27 + 9 LED
Schutzklasse: III
NiMH - Akkuzellen 3,6V
Ladezeit: ca. 4h
Leuchtzeit: ca. 4h (10h)
Maximale Ladezeit: 24h
Rote Diode signalisiert den Lademodus
Betriebs- und Lagerungstemperatur der Leuchte: -10° + +45°
Parameter des Netzeinzelgerätes:
- Eingangsspannung 230V
- Ausgangsspannung 5V
- Strom 900 mA

Données techniques :
Tension de service : 3,6 V
Source de lumière : 27 + 9 LED
Classe de protection : III
Batterie NiMH 3,6 V
Temps de charge : environ 4h
Temps de luminescence : environ 4h (10h)
Maximum charging time : 24h
La diode rouge signale le mode de charge
Températures d'utilisation et de conservation du luminaire : -10° + +45°
Paramètres alimenter :
- tension d'entrée 230V
- tension de sortie 5V
- courant électrique 900 mA

Технические данные:
Рабочее напряжение: 3,6 В
Источник света: 27 + 9 LED
Класс защиты: III
Акумуляторы NiMH 3,6 В
Время зарядки: около 4 ч
Продолжительность свечения: около 4 ч (10 ч)
Максимальное время зарядки: 24 ч
Красный диод сигнализирует режим зарядки
Диапазон температур эксплуатации и хранения лампы: -10° + +45°
Параметры блока питания:
- входное напряжение 230 В
- выходное напряжение 5 В
- ток 900 мА

• C целью оптимального форматирования аккумуляторов следует трижды произвести их полную зарядку и разрядку.
• Длительный перерыв в работе лампы связан с необходимостью зарядки аккумуляторов.
• Для зарядки аккумуляторов следует использовать исключительно зарядное устройство, прилагаемое к светильнику.
• Применение другого зарядного устройства может привести к повреждению аккумуляторов и потере гарантийных прав.
• Эксплуатация светильника в соответствии с инструкцией гарантирует его правильную работу в течение минимум 2 лет.
• Гарантия не распространяется на использованные в светильнике аккумуляторы NiMH.
• Für die optimale Formatierung müssen die Akkus drei Mal hintereinander vollständig aufgeladen und entladen werden.
• Bei längerer Pause im Betrieb der Leuchte müssen die Akkus erneut aufgeladen werden.
• Zum Laden der Akkuzellen ist ausschließlich das mit der Leuchte mitgelieferte Netzgerät zu verwenden die Verwendung eines anderen Netzgerätes kann eine irreparable Beschädigung des Akkus und den Verlust der Garantie nach sich ziehen.
• Die Verwendung der Leuchte gemäß der Betriebsanweisung garantiert ihre richtige Funktionierung innerhalb von mindestens 2 Jahren.
• Für die in der Leuchte eingesetzten NiMH-Akkuzellen wird keine Garantie übernommen.
• Afin d'obtenir le formatage optimal des batteries, il faut les charger et décharger complètement trois fois
• si le luminaire n'est pas utilisé pendant une longue période, il est nécessaire de recharger les batteries
• pour charger les batteries, utilisez uniquement l'alimenteur joint au luminaire l'utilisation d'un autre alimenteur risque provoquer une détérioration durable des batteries et la perte de la garantie
• l'utilisation du luminaire selon les conseils compris dans la notice technique assure le fonctionnement sans faute du luminaire pendant au moins 2 ans.
• la garantie ne couvre pas les batteries NiMH utilisés dans le luminaire

Das Gehäuse der LED-Leuchte nicht öffnen. Alle Versuche, die Leuchte zu öffnen, ziehen den Verlust der Garantie nach sich.

• Nach Anschluss der Spannungsversorgung (über das mitgelieferte Netzgerät) befindet sich der Akku im Lademodus die rote LED leuchtet

• Wenn beim normalen Betrieb die rote LED zu leuchten beginnt, muss der Akku aufgeladen werden.
• Die Leuchte kann beim Laden des Akkus nicht betrieben werden.

Hinweis!
• Gemäß den europäischen Normen (IEC 825-1 und EN 60825-1) ist der Lichtstrahl der LEDs aufgrund seiner hohen Intensität für die Augen gefährlich. Daher sollte man nicht direkt in die leuchtenden LEDs blicken.

• Die Leuchten und das Netzgerät dürfen nach dem Verbrauch nicht weggeworfen sondern bei einer Abfallsammlung abgegeben werden.
Verbrauchte Akkus müssen entsorgt werden.

• Der Hersteller behält sich das Recht vor, die technischen Parameter der Leuchte ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Nie należy otwierać lampy diodowej. Jakikolwiek działanie zmierzające do otwarcia oprawy będzie skutkowało wygaśnięciem prawa do gwarancji.

• After the voltage has been connected from the power supply (with the use of the power supply provided) the batteries are in charging mode the red LED is lighting

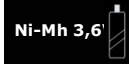
• While during normal operation of the lamp the red LED will turn on it is advised to start recharging of the batteries. Nevertheless it is possible to operate with the lamp for max 1 hour afterwards it is necessary to recharge the batteries for appropriate operating of the lamp.

• One may not use the fitting during the charging process.

Note!
• According to the European standards (IEC 825-1 and EN 60825-1), the stream of light emitted by LED's is dangerous to one's eyesight because of its high intensity. It is therefore not advisable to look directly at the lighting diodes.

• The fitting and the power supply should not be thrown away after they have been used up. Instead, they should be transported to a waste collection facility.
Used batteries are being utilized.

• The producer reserves the right to change the technical parameters without previous notification.



Zanieczyszczenia osadzające się na kloszu w wyniku normalnej eksploatacji oprawy zmywać wilgotną szmatką, nie stosować agresywnych środków czyszczących
 Dirtiness that settle down on the diffuser due to normal operation of the fitting shall be cleaned with a damp cloth. Do not use abrasive cleaners.
 Verschmutzungen, die sich auf der Leuchtenabdeckung im Gebrauch absetzen, können mit einem feuchten Tuch entfernt werden.
 Загрязнения, образующиеся на плафоне при нормальной эксплуатации светильника, смываются влажной салфеткой, не применять агрессивные средства для очистки.
 La salete qui se depose sur l'appareil durant l'exploitation nettoyer avec un chiffon humide, n'utilises pas des detergents.

Dane Techniczne:
Napięcie pracy: 3,6V
Źródło światła: 27 + 9 LED
Klasa ochrony: III
Akkumulatory NiMH 3,6V
Czas ładowania: około 4h
Czas świecenia: około 4h (10h)
Maksymalny czas ładowania: 24h
Czerwona dioda sygnalizuje tryb ładowania
Temperaturowy zakres użytkowania oraz przechowywania: -10° + +45°
Przechowywanie:
- napięcie wejściowe 230V
- napięcie wyjściowe 5V
- prąd 900 mA

Technical Data:
Operating voltage: 3,6V
Light source: 27 + 9 LED
Protection class: III
NiMH 3,6V accumulator batteries
Charging time: ca 4h
Lighting time: ca 4h (10h)
Maximum charging time: 24h
Red LED signals charging mode
Temperature range for the lamp's use and storage: -10° + +45°
Power supply parameters:
- input voltage 230V
- output voltage 5V
- current 900 mA

Technische Daten:
Betriebsspannung: 3,6V
Leuchtmittel: 27 + 9 LED
Schutzklasse: III
NiMH - Akkuzellen 3,6V
Ladezeit: ca. 4h
Leuchtzeit: ca. 4h (10h)
Maximale Ladezeit: 24h
Rote Diode signalisiert den Lademodus
Betriebs- und Lagerungstemperatur der Leuchte: -10° + +45°
Parameter des Netzeinzelgerätes:
- Eingangsspannung 230V
- Ausgangsspannung 5V
- Strom 900 mA

Données techniques :
Tension de service : 3,6 V
Source de lumière : 27 + 9 LED
Classe de protection : III
Batterie NiMH 3,6 V
Temps de charge : environ 4h
Temps de luminescence : environ 4h (10h)
Maximum charging time : 24h
La diode rouge signale le mode de charge
Températures d'utilisation et de conservation du luminaire : -10° + +45°
Paramètres alimenter :
- tension d'entrée 230V
- tension de sortie 5V
- courant électrique 900 mA

Технические данные:
Рабочее напряжение: 3,6 В
Источник света: 27 + 9 LED
Класс защиты: III
Акумуляторы NiMH 3,6 В
Время зарядки: около 4 ч
Продолжительность свечения: около 4 ч (10 ч)
Максимальное время зарядки: 24 ч
Красный диод сигнализирует режим зарядки
Диапазон температур эксплуатации и хранения лампы: -10° + +45°
Параметры блока питания:
- входное напряжение 230 В
- выходное напряжение 5 В
- ток 900 мА

• C целью оптимального форматирования аккумуляторов следует трижды произвести их полную зарядку и разрядку.
• Длительный перерыв в работе лампы связан с необходимостью зарядки аккумуляторов.
• Для зарядки аккумуляторов следует использовать исключительно зарядное устройство, прилагаемое к светильнику.
• Применение другого зарядного устройства может привести к повреждению аккумуляторов и потере гарантийных прав.
• Эксплуатация светильника в соответствии с инструкцией гарантирует его правильную работу в течение минимум 2 лет.
• Гарантия не распространяется на использованные в светильнике аккумуляторы NiMH.
• Für die optimale Formatierung müssen die Akkus drei Mal hintereinander vollständig aufgeladen und entladen werden.
• Bei längerer Pause im Betrieb der Leuchte müssen die Akkus erneut aufgeladen werden.
• Zum Laden der Akkuzellen ist ausschließlich das mit der Leuchte mitgelieferte Netzgerät zu verwenden die Verwendung eines anderen Netzgerätes kann eine irreparable Beschädigung des Akkus und den Verlust der Garantie nach sich ziehen.
• Die Verwendung der Leuchte gemäß der Betriebsanweisung garantiert ihre richtige Funktionierung innerhalb von mindestens 2 Jahren.
• Für die in der Leuchte eingesetzten NiMH-Akkuzellen wird keine Garantie übernommen.
• Afin d'obtenir le formatage optimal des batteries, il faut les charger et décharger complètement trois fois
• si le luminaire n'est pas utilisé pendant une longue période, il est nécessaire de recharger les batteries
• pour charger les batteries, utilisez uniquement l'alimenteur joint au luminaire l'utilisation d'un autre alimenteur risque provoquer une détérioration durable des batteries et la perte de la garantie
• l'utilisation du luminaire selon les conseils compris dans la notice technique assure le fonctionnement sans faute du luminaire pendant au moins 2 ans.
• la garantie ne couvre pas les batteries NiMH utilisés dans le luminaire

Nie należy otwierać lampy diodowej. Jakikolwiek działanie zmierzające do otwarcia oprawy będzie skutkowało wygaśnięciem prawa do gwarancji.

• After the voltage has been connected from the power supply (with the use of the power supply provided) the batteries are in charging mode the red LED is lighting

• While during normal operation of the lamp the red LED will turn on it is advised to start recharging of the batteries. Nevertheless it is possible to operate with the lamp for max 1 hour afterwards it is necessary to recharge the batteries for appropriate operating of the lamp.

• One may not use the fitting during the charging process.

Note!
• According to the European standards (IEC 825-1 and EN 60825-1), the stream of light emitted by LED's is dangerous to one's eyesight because of its high intensity. It is therefore not advisable to look directly at the lighting diodes.

• The fitting and the power supply should not be thrown away after they have been used up. Instead, they should be transported to a waste collection facility.
Used batteries are being utilized.

• The producer reserves the right to change the technical parameters without previous notification.

• C целью оптимального форматирования аккумуляторов следует трижды произвести их полную зарядку и разрядку.
• Длительный перерыв в работе лампы связан с необходимостью зарядки аккумуляторов.
• Для зарядки аккумуляторов следует использовать исключительно зарядное устройство, прилагаемое к светильнику.
• Применение другого зарядного устройства может привести к повреждению аккумуляторов и потере гарантийных прав.
• Эксплуатация светильника в соответствии с инструкцией гарантирует его правильную работу в течение минимум 2 лет.
• Гарантия не распространяется на использованные в светильнике аккумуляторы NiMH.
• Für die optimale Formatierung müssen die Akkus drei Mal hintereinander vollständig aufgeladen und entladen werden.
• Bei längerer Pause im Betrieb der Leuchte müssen die Akkus erneut aufgeladen werden.
• Zum Laden der Akkuzellen ist ausschließlich das mit der Leuchte mitgelieferte Netzgerät zu verwenden die Verwendung eines anderen Netzgerätes kann eine irreparable Beschädigung des Akkus und den Verlust der Garantie nach sich ziehen.
• Die Verwendung der Leuchte gemäß der Betriebsanweisung garantiert ihre richtige Funktionierung innerhalb von mindestens 2 Jahren.
• Für die in der Leuchte eingesetzten NiMH-Akkuzellen wird keine Garantie übernommen.
• Afin d'obtenir le formatage optimal des batteries, il faut les charger et décharger complètement trois fois
• si le luminaire n'est pas utilisé pendant une longue période, il est nécessaire de recharger les batteries
• pour charger les batteries, utilisez uniquement l'alimenteur joint au luminaire l'utilisation d'un autre alimenteur risque provoquer une détérioration durable des batteries et la perte de la garantie
• l'utilisation du luminaire selon les conseils compris dans la notice technique assure le fonctionnement sans faute du luminaire pendant au moins 2 ans.
• la garantie ne couvre pas les batteries NiMH utilisés dans le luminaire

Das Gehäuse der LED-Leuchte nicht öffnen. Alle Versuche, die Leuchte zu öffnen, ziehen den Verlust der Garantie nach sich.

• Nach Anschluss der Spannungsversorgung (über das mitgelieferte Netzgerät) befindet sich der Akku im Lademodus die rote LED leuchtet

• Wenn beim normalen Betrieb die rote LED zu leuchten beginnt, muss der Akku aufgeladen werden.
• Die Leuchte kann beim Laden des Akkus nicht betrieben werden.

Hinweis!
• Gemäß den europäischen Normen (IEC 825-1 und EN 60825-1) ist der Lichtstrahl der LEDs aufgrund seiner hohen Intensität für die Augen gefährlich. Daher sollte man nicht direkt in die leuchtenden LEDs blicken.

• Die Leuchten und das Netzgerät dürfen nach dem Verbrauch nicht weggeworfen sondern bei einer Abfallsammlung abgegeben werden.
Verbrauchte Akkus müssen entsorgt werden.

• Der Hersteller behält sich das Recht vor, die technischen Parameter der Leuchte ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Nie pas ouvrir la lampe diode. Toute manipulation visant à ouvrir le luminaire provoquera l'annulation du droit à la garantie.

• Après la mise sous tension (au moyen de l'alimenteur) les batteries passent au mode de charge la diode rouge commence à luire

• Si la diode rouge s'allume la lampe diode fonctionnera seulement pour 1h. Au bout de ce temps il faut recommencer le proces de chargement.

• Il est impossible d'utiliser le luminaire au cours de la charge des batteries.

Attention!
• Selon les normes européennes (IEC 825-1 et EN 60825-1) le flux lumineux émis par les diodes LED est dangereux pour la vue à cause de sa haute intensité. Il est recommandé de ne pas regarder directement les diodes lumineuses.

• Ne pas jeter la lampe et l'alimenteur en fin de leur vie mais les déposer dans un point de collecte de déchets. Les batteries utilisées doivent être recyclées.

• Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications des paramètres techniques du luminaire sans information préalable.

Не открывать диодной лампы. Какое-либо действие с целью открытия светильника несут за собой потерю гарантийных прав.

• После подключения напряжения питания (через прилагаемый блок питания) аккумуляторы находятся в режиме зарядки горит красный диод

• Если во время работы начнет светиться красный диод следует начать подзарядку аккумуляторной батареи. Существует возможность пользования светильника максимально 1 час после этого времени необходимо надо начать подзарядку.

• Не пользоваться светильником во время зарядки.

Внимание!
• Согласно европейским стандартам (IEC 825-1 и EN 60825-1) поток света, излучаемый диодами LED, является опасным для зрения в связи с большой яркостью. Рекомендуется не смотреть непосредственно на светящиеся диоды.

• Отработавший светильник и блок питания не следует выбрасывать, а сдать в пункт приема отходов.

• Производителем оставляется за собой право изменения технических параметров светильника без предварительной информации.